

Walter Benjamin Kolleg | WBKolleg

Center for the Study of Language and Society | CSLS | www.csls.unibe.ch



Frühlingssemester 2018

Stand: 11.01.2018

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Stundenplan	4
Blockkurse	5
Center for the Study of Language and Society	6
Methods in Dialectology	6
Nuevos enfoques en la sociolingüística actual. Perspectivas críticas	7
Sociolinguistic Perspectives on Second Language Development and Learning	8
Sprachminderheiten	9
Methodenworkshop Linguistik	10
Digital Humanities	12
Begriffe, Methoden und Werkzeuge in den Digital Humanities (Wahlleistung).....	12
Institut für Englische Sprachen und Literaturen	13
Language and Digital Media.....	13
Multilingual London	14
Language Policies in Education	15
The Recent History of English	16
Dialect Fieldwork in Eastern England: Excursion to Ipswich	17
MA Colloquium: Language and Linguistics.....	18
Institut für Französische Sprache und Literatur	19
Discours et cognition	19
Linguistique expérimentale	19
Linguistique et interactions sociales	20
Institut für Germanistik	22
Theorien und Methoden der linguistischen Einstellungsforschung.....	22
Medien, Diskurs und Feindbildkonstruktionen: Wer ist der Feind?	23
Interkulturelle Kommunikation. Theoretische Grundlagen und didaktische Perspektiven.....	24
Institut für Italienische Sprache und Literatur	26
Linguistica Computazionale	26
Lingua et gender	27
Institut für Slavische Sprachen und Literaturen	28
Geschichte der südslavischen Standardsprachen	28
Institut für Sozialanthropologie	29
Erving Goffmans Ethnographie des Alltags (Wahlleistung)	29
Sensory Ethnography (Wahlleistung).....	30
Institut für Spanische Sprache und Literatur	32
Introducción a la sociolingüística hispánica	32
Te tuteo o lo ustededeo? Tratos simétricos y asimétricos en el habla hispania.....	33
First International Conference on Spanish Speaker in European Spaces.....	34
Institut für Sprachwissenschaften	36
CSLS Lectures	37

Vorwort

In diesem Vorlesungsverzeichnis sind alle Kurse zusammengefasst, die im Master "Soziolinguistik" angerechnet werden können. Dies sind Kurse, die einerseits vom CSLS selbst, andererseits auch von den Partnerinstituten angeboten werden. Zu den Partnerinstituten gehören:

- Institut für Englische Sprachen und Literaturen,
- Institut für Germanistik,
- Institut für Französische Sprache und Literatur,
- Institut für Italienische Sprache und Literatur,
- Institut für Slavische Sprachen und Literaturen,
- Institut für Spanische Sprache und Literatur sowie
- Institut für Sprachwissenschaft.

Wir freuen uns, dass in diesem Semester ausserdem ein Kurs aus den Digital Humanities und zwei aus dem Institut für Sozialanthropologie für CSLS-Studierende geöffnet werden konnten.

ACHTUNG: Kurse, die nicht in diesem Programm erscheinen, sind grundsätzlich nicht anrechenbar. Auch Sprachkurse sind im Master "Soziolinguistik" grundsätzlich nicht anrechenbar.

Auf speziellen Antrag hin können aber Kurse von ausserhalb unseres Programms bewilligt werden (dazu gehören auch Kurse, die von unseren Partneruniversitäten angeboten werden). Anträge müssen vor dem Besuch des Kurses gestellt und bewilligt werden. Sie können insgesamt 20% Ihrer ECTS durch Angebote von ausserhalb dieses KVV's erwerben. Anträge richten Sie bitte an:

Christa Schneider
Studienleitung MA Soziolinguistik
christa.schneider@csls.unibe.ch

Bitte beachten Sie ausserdem, dass für die Anrechenbarkeit der Kurse nur dieses KVV massgebend ist. Verknüpfungen in KSL allein berechtigen **nicht** zur Anrechnung.

Alle hier aufgeführten Kurse gehören zum Wahlpflichtangebot, wenn nichts anderes angegeben ist.

Für die Studienberatung ist Christa Schneider zuständig. Sie brauchen sich für Beratungstermine nicht anzumelden, die Studienberatung findet während dem Semester immer am Dienstag Vormittag von 09:00 bis 11:00 Uhr im Büro D408 statt. Während den Semesterferien oder in Notfällen melden Sie sich bitte per Mail bei der Studienberatung: christa.schneider@csls.unibe.ch

NEU: Wer im HS18 die Masterarbeit abgeben möchte, muss vor dem Anmeldetermin des Dekanats (publiziert auf der Homepage des Dekanats) das Formular "Anmeldung zur Masterarbeit im CSLS" von der Studienberatung unterschreiben lassen. Das Formular finden Sie ab Semesterbeginn (FS18) auf unserer Homepage.

Wir wünschen Ihnen ein schönes und erfolgreiches Semester.

Stundenplan

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
8-10		Rohrbach: Linguistique et interactions sociales Natale: Lingua et gender			Britain: Dialect Fieldwork in Eastern England
10-12	Thurlow: Language and Digital Media Zufferey: Discours et cognition Kakridis: Geschichte der südslavischen Sprachen		Britain: Recent History of English Fernández-Mallat: Te tuteo o lo ustedeo? Tratos sométricos y asimétricos en la habla hispana	Schäuble: Sensory Ethnography	Britain: Dialect Fieldwork in Eastern England
12-14		Fox: Multilingual London Passarotti: Linguistica Computazionale	Studler: Theorien und Methoden der linguistischen Einstellungsforschung		
14-16	Stotz: Sociolinguistic Perspectives on Second Language Development and Learning Gillioz: Linguistique Experimentale	Mahlow: Begriffe, Methoden und Werkzeuge in den DH	Fernández-Mallat: Introducción a la sociolingüística hispánica	Bonomi: Nuevos enfoques en la sociolingüística actual. Perspectivas críticas	
16-18			Lorente: Language Policies in Education Znoj: Erving Goffmans Ethnographie des Alltags	Diallo: Medien, Diskurs und Feindbildkonstruktionen	
18-20					

Blockkurse

Dozierende	Veranstaltung	Daten
Dr. Mathieu Avanzi	Methods in Dialectology	23. Feb., 23. März, 13. April, 27. April
Dr. Christian Schwarz	Sprachminderheiten	20. April, 21. April, 18.Mai, 19.Mai
Prof. Dr. David Britain Prof. Dr. Crispin Thurlow	MA Colloquium: Language and Linguistics	19. Feb., 12. März, 25. Mai
Prof. Dr. Gesine Schiewer	Interkulturelle Kommunikation: Theoretische Grundlagen und didaktische Perspektiven	tba
Div.	Methodenworkshop Linguistik	03. April – 07. April; 16. Mai
Div.	First International Conference on Spanish Speakers in European Spaces	7. –8. Juni

Center for the Study of Language and Society

CSLS

Methods in Dialectology

Type of course:	Seminar
Instructor:	Dr. Mathieu Avanzi
Time:	Feb. 23; March 23; April 13; April 27; each from 10:00-18:00
Room:	Unitobler, F005
ECTS:	7 (ungraded 4)
Final essay in:	English, German, French, Italian, Spanish

Abstract:

Dialectology primarily concerns the study of language variation in space. It aims at accounting how and to which extent grammatical, lexical and phonological features vary according to different regional areas. Recent developments in computer sciences involved a deep renewal of methods in dialectology, particularly regarding data collection and data visualization. This seminar aims at giving an overview of the current methods used in contemporary dialectology, as well as to provide a solid training in spatial data visualization and analysis within the R software. The seminar will combine lectures from the professor and practical works on laptops. Languages such as English, French, German and Italian will be analyzed

Learning outcomes:

In the end of the seminar, students will have/be

- a working knowledge of the different ways to gather data for dialectological studies,
- acquired some skills to geocode such data and map them;
- be able to read, interpret and recreate in different fashions maps used in traditional dialect atlases.
- acquired some skills to combine different maps and have a critical examination on the so-called "linguistics areas", as well as regarding the classification methods to define them.
- able to examine the combined role of factors such as age, gender and socio-educational background on the distribution of a given set of dialectal variants.
- equipped with a base for further data analysis and visualization within the R software.

Assessment

Evaluation (pass/fail): Active participation, final quiz (date tba)

Grade Requirement: Active participation, seminar paper

The topics and length of the seminar paper will be announced in the course (essay deadline: 17. Aug. 2018).

Literature

Chambers, Jack & Trudgill, Peter (1998): *Dialectology*. Cambridge: Cambridge University Press

Levshina, Natalia (2015). *How to do Linguistics with R*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company

Löffler, Heinrich (2003). *Dialektologie. Eine Einführung*. Tübingen: Gunter Narr Verlag

Nuevos enfoques en la sociolingüística actual. Perspectivas críticas

Tipo di curso:	Clase
Docente:	Dr. Milin Bonomi
Hora:	Jueves, 14:00-16:00
Local:	Unitobler, F007
ECTS:	3
Trabajo final en:	Espagnol

Comentario:

En su clasificación sobre las evolución de los estudios sociolingüísticos Eckert (2012) individua tres etapas: una primera ola, que se refiere al primer variacionismo laboveano y a su intento de vincular el cambio con las grandes categorías macrosociales; una segunda ola, cuyo intento es desplazar las lentes interpretativas de los fenómenos sociolingüísticos de su carácter macro a un nivel más local, integrando las herramientas etnográficas como método de análisis; y una tercera ola, centrada en el valor estilístico e icónico que pueden adquirir las variables sociolingüísticas.

En este curso se recorrerán las tres etapas de la sociolingüística, explorando los diferentes enfoques desde un punto de vista teórico y metodológico. Se empezará por los albores de la sociolingüística variacionista de orden cuantitativo, pasando por la etnografía de la comunicación y la tradición lingüístico-antropológica, hasta llegar al marco post-colonial y post-estructuralista que caracteriza los actuales enfoques críticos. En el recorrido se analizarán los cambios y el replanteamiento de perspectiva que se han generado en la manera de abordar el paradigma sociolingüístico tradicional, así por ejemplo las reflexiones que se han desarrollado entorno a los conceptos de normatividad, de lengua, de bilingüismo o de alternancia de código. Asimismo se reflexionará sobre la necesidad de introducir nuevos y diferentes órdenes escalares y de indexicalidad para abordar los fenómenos sociolingüísticos de la contemporaneidad.

Al final del curso las y los estudiantes:

- son capaces de entender los fenómenos sociolingüísticos en su perspectiva diacrónica y sincrónica;
- amplían su conocimiento sobre las herramientas de investigación más adecuadas para medir los fenómenos sociolingüísticos;
- reflexionan sobre el papel que los procesos globales han determinado en la manera de concebir las prácticas lingüísticas en la posmodernidad;
- reconocen a nivel teórico y metodológico la línea de continuidad que une la tradición sociolingüística histórica, cercana al variacionismo y a la dialectología, a los nuevos enfoques post-estructuralistas;
- son capaces de leer los fenómenos lingüísticos en clave glotopolítica, es decir teniendo en cuenta todos los aspectos políticos, sociales e ideológicos que subyacen a las prácticas lingüísticas.

Bibliografía básica:

- Blommaert, Jan. 2007. "Sociolinguistic scales". *Intercultural Pragmatics* 4/1: 1-19.
- Blommaert, Jan. 2010. *The Sociolinguistics of Globalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Codó, Eva; Patiño, Adriana and Unamuno, Virginia (2012). "Hacer sociolingüística en un mundo cambiante. Retos y aportaciones desde la perspectiva hispana". *Spanish in Context* 9:2. 167-190.
- Collins, James; Baynham, Mike y Slembrouck, Stef (eds.). 2009. *Globalization and Language in Contact. Scale, Migration, and Communicative Practices*. London: Bloomsbury.
- Del Valle, José. 2014. "Lo político del lenguaje y los límites de la política lingüística panhispanica". *Boletín de Filología* XLIX/2: 87-112.
- Eckert, Penelope. 2012. "Three Ways of Variation Study: The Emergence of Meaning in the Study of Sociolinguistic Variation". *Annual Review of Anthropology* 41: 87-100.

Sociolinguistic Perspectives on Second Language Development and Learning

Type of course:	MA Seminar
Instructor:	Prof. Dr. Daniel Stotz
Time:	Monday, 14:00-16:00
Room:	Unitobler, F-123
ECTS:	7 (ungraded 4)
Final thesis/test in:	English, German

Abstract:

A great number of people around the world develop competences in more than one language. Processes of second or foreign language learning are fairly well understood today, yet the study of second language acquisition (SLA) has traditionally been viewed as a branch of cognitive science. All too often, social factors have been neglected. The seminar therefore attempts to consider sociolinguistic perspectives on naturalistic second language development and instructed foreign language learning. A view of language development as a socialisation process will include a take on issues such as ideology, power and unequal distribution of resources.

We will focus on contexts with English as a second national language in post-colonial situations and as a language of wider communication, but may also include other languages, such as German as a pluricentric language. Topics which students can engage with include interactionist theories of SLA; intercultural communicative competence, the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) and other definitions of standards; identities and differentiation in the multilingual subject; the commodification and marketization of second/foreign language learning; educational language policy; as well as mobility and hybridity in global flows (migration, media, youth cultures).

The seminar should be of interest not only to future language teachers, but to anyone who is intrigued by the human faculty of language acquisition/development and would like to critically reflect on the contexts and usages in which bi- and multilingualism emerges.

Learning Outcome:

Students will ...

- be able to describe processes of second language development (acquisition) and instructed foreign language learning from psycho- and sociolinguistic perspectives
- be aware of various approaches to analysing second and foreign language competences and bi-/multilingualism
- have critically engaged with issues around the social embeddedness of all second/foreign language learning
- demonstrate an understanding of the role of English and other languages in the world and in Switzerland, including the education system

Assessment:

Graded: Seminar paper, due 19 August 2018, active participation in class and a class presentation

Ungraded: Active participation in class and a class presentation

Literatur:

Chapters and articles to be made available through ILIAS

Sprachminderheiten

Kursart:	Blockkurs
Dozierender:	Dr. Christian Schwarz
Zeit:	20.04.2018; 21.04.2018; 18.05.2018; 19.05.2018; jeweils 10-17 Uhr
Ort:	tba
ECTS:	7, ohne Semesterarbeit 4
Abschlussprüfung in:	Deutsch, Englisch

Kursbeschreibung:

Weltweit gibt es eine Vielzahl sprachlicher Minderheiten, die von kontaktlinguistischen Erscheinungen, Assimilationstendenzen und dem Rückgang ihrer Sprecherzahlen geprägt sind.

Im Seminar sollen grundlegende Faktoren erläutert werden, die zur Entstehung von Sprachminderheiten, ihrer Entwicklung bzw. zu ihrem Verschwinden beitragen. Hierbei werden vor allem linguistische (Sprachkontakt, Mehrsprachigkeit, Verschriftung), sozio-politische (Sprachpolitik) und psycho-soziale (Identität, Prestige, Norm) Aspekte im Vordergrund stehen. Außerdem werden wir einzelne Minderheiten exemplarisch darstellen und diskutieren. Dies soll v.a. durch die Studierenden in Form mündlicher Präsentationen während des zweiten Seminarblocks übernommen werden.

Die Betrachtung des Deutschen als Minderheitensprache wird einen Schwerpunkt bilden. Außer dem Deutschen sollen weiterhin Sprachminderheiten behandelt werden, die innerhalb des deutschen Sprachgebietes existieren (wie z. B. das Sorbische, Friesische oder das Ladinische/Rätoromanische, etc.). Andere Minderheiten ohne deutschen Kontext können je nach Interesse der Teilnehmenden ebenfalls gerne in Form von Präsentationen eingebracht werden.

Lernziele:

- Faktoren der Entstehung und Entwicklung sprachlicher Minderheiten benennen
- Minderheitenkontexte, an denen die deutsche Sprache beteiligt ist nennen und erläutern
- Sprachstrukturelle, soziolinguistische und sprachpolitische «Universalien» von sprachlichen Minderheiten erläutern
- Sprachtypologien sprachlicher Minderheiten erarbeiten

Erkenntnisse zu sprachlichen Minderheiten im politischen Diskurs und im Bildungssektor anwenden

Leistungskontrolle:

- a) Abgabetermin Seminararbeit: 20.10.2018
- b) ---
- c) pass/fail: Teilnahme an allen Blockterminen, Lektüre, mündliche Präsentationen, schriftliche Abschlussreflexion (2-3 Seiten)

Literatur:

- Crystal, David (2000): *Language Death*. Cambridge.
- Hinderling, Robert & Ludwig M. Eichinger (Hrsg.) (1996): *Handbuch der mitteleuropäischen Sprachminderheiten*. Tübingen.
- Haarmann, Harald (2002): *Lexikon der untergegangenen Sprachen*. München.

- Hogan-Brun, Gabrielle (Hrsg.) (2003): *Minority languages in Europe: frameworks, status, prospects*. Basingstoke.
- Janse, Mark (2003): *Language death and language maintenance: theoretical, practical and descriptive approaches*. Amsterdam. (= Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science; Bd. 240)

Nelde, Peter et al. (1996): *Euromosaic: Produktion und Reproduktion der Minderheiten-Sprachgemeinschaften in der Europäischen Union*. Luxemburg: Amt für Amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaft.

Methodenworkshop Linguistik

Kursart:	Workshop
Dozierende:	Dr. Christoph Purschke, Dr. Mathieu Avanzi, Dr. Lars Bülow, MA Ludwig Maximilian Breuer, Dr. George Bailey
Zeit:	03.-07. April 2017; 16. Mai
Ort:	Unitobler, tba
ECTS:	3

Workshopsprache: Englisch

Workshopbeschreibung:
tba

Workshopprogramm:

3. April 2018:

Vormittag: Einführung in die Statistik für Linguisten (Dr. Christoph Purschke, Uni Luxemburg)

Nachmittag: Einführung in R (Dr. Mathieu Avanzi, Uni Louvain)

4. April 2018:

Vormittag: Einführung in Python (Dr. Christoph Purschke, Uni Luxemburg)

Nachmittag: Programme in R unter AVerwendung von Python (Dr. Mathieu Avanzi, Uni Louvain)

5. April 2018:

Vor- und Nachmittag: Erstellen von eigenen Datenbanken (MA Ludwig Breuer, Uni Wien)

6. April 2018:

Vor- und Nachmittag: Qualitative und quantitative Datenanalyse mit AntConc (Dr. Lars Bülow, Uni Passau)

7. April 2018:

Vor- und Nachmittag: Anwenden der vorgestellten Tools in Anwesenheit der Workshopleitenden

16. Mai 2018

tba

Lernziele:

tba

Leistungskontrolle:

Regelmässige Teilnahme an den Workshop-Tagen

kurze schriftliche Rekapitulation zum Workshop (max. 4 A4 Seiten Text) mit Darstellung, wie und wo das Gelernte konkret umgesetzt wird. Abgabetermin: 3. Juni 2018

Literatur:

Keine vorbereitende Literatur, Angaben zu relevanter Literatur im Workshop selbst

Digital Humanities

Begriffe, Methoden und Werkzeuge in den Digital Humanities

Kursart:	Ergänzungskurs (Seminar)
Wahlpflicht / freie Wahl	Freie Wahl
Dozierende:	Dr. Cerstin Mahlow
Zeit:	Dienstag 14:00-16:00
Ort:	tba
ECTS:	3
Abschlussarbeit in:	Deutsch, Englisch auf Anfrage

Kursbeschreibung:

Der Kurs bietet einen Überblick zu Entwicklung, Begriffen, Methoden und Werkzeugen für die Digital Humanities. Wir werden grundlegende klassische Aufsätze und aktuelle Arbeiten gemeinsam kritisch lesen und einzelne Projekte vertieft diskutieren. Dabei werden verschiedene Bereiche der Geistes- und Sozialwissenschaften berücksichtigt (Literaturwissenschaften, Geschichte, Linguistik, Politikwissenschaften, Kunstgeschichte, etc.).

Wir werden uns mit Datenstrukturen und Formaten, insbesondere mit XML-Konzepten und -Werkzeugen, beschäftigen. Die Studierenden werden selbst Daten entsprechend des Standards der Text Encoding Initiative (TEI) annotieren. Basierend auf zur Verfügung gestellten Daten (auch Daten der Studierenden aus anderen Veranstaltungen und Projekten können verwendet werden), werden die Studierenden selbst typische DH-Fragestellungen entwickeln und die informatischen Implikationen abschätzen.

Vorkenntnisse im Programmieren sind nicht erforderlich.

Lernziele:

Nach dem Besuch des Kurses können die Studierenden

- Grundbegriffe im Gebiet der Digital Humanities (DH) erklären
- Methoden und Werkzeuge hinsichtlich ihrer Eignung für spezifische Fragestellungen bewerten
- informatische Aspekte in DH-Projekten hinsichtlich ihrer Komplexität einschätzen
- mit XML-ausgezeichneten Daten umgehen
- selbst Daten mit der XML-basierten Auszeichnungssprache TEI annotieren
- selbst typische Fragestellungen der DH für gegebene Ausgangsdaten entwickeln
- wissenschaftliche Arbeiten im Bereich der DH kritisch lesen und reflektieren

Literatur:

wird während der Veranstaltung über ILIAS zur Verfügung gestellt

Institut für Englische Sprachen und Literaturen

Language and Digital Media

Course Type:	Lecture
Instructor:	Prof. Dr. Crispin Thurlow
Time:	Monday, 10:00-12:00
Room:	Unitobler, F022
ECTS:	3
Final thesis in:	English, other options discuss with instructor

Course Description:

This “flipped” lecture series offers a hands-on survey of research in digital discourse studies, examining the practices and politics of language-use in so-called new communication technologies.¹ Referring to practices such as instant messaging, text-messaging, blogging, photo-/video-sharing, social networking and gaming, we will cover a range of *domains* (e.g. journalism, tourism, entertainment, politics), *communicators* (e.g. professional and lay, young people and adults, intimates and groups), and *languages* (e.g. Irish, Hebrew, Chinese, Finnish, German, Greek). Following an initial introductory lecture, the course will be organized into bi-weekly cycles addressing five major thematic in digital discourse studies: “mediation”, “language ideology”, “multilingualism”, “multimodality” and “technologization”. In-class lecture presentations will examine case studies drawn from the core text and we will be hearing first-hand from the authors themselves. Every other week, our class time will centre around a featured article and a related in-class exercise drawing on your own experience of digital discourse.

Texts:

Reading is key to this lecture series. You will be expected to complete one or two chapters every week, relying on a core text and a series of featured journal articles.[2]

Thurlow, Crispin and Mroczek, Kristine. (2011). *Digital Discourse: Language in the New Media*. New York: Oxford.

Lectures in Weeks 2, 4, 6, 8 and 10 will draw on two chapters from the core text; featured articles for Weeks 1, 3, 5, 7, 9 and 11 will be made available as PDFs on ILIAS.

Learning Outcomes:

The learning goals for this lecture series are:

- to understand a range of key topics and concepts in the study of digital discourse;
- to engage first-hand with contemporary digital discourse research and writing;
- to recognize major theoretical, methodological and critical approaches in digital discourse studies; and,
- to make connections between scholarly research and a range of ‘real world’ contexts.

¹ A flipped class is one where major instructional content is delivered outside of the classroom; activities traditionally considered homework are moved into the classroom.

² The core text is available as an e-book (e.g. the Amazon Kindle edition costs US\$24) and can easily be shared.

Evaluation (pass/fail):

Your engagement and learning in this lecture series will be assessed cumulatively through four different types of coursework:

- (a) six bi-weekly reading quizzes (graded; you may drop one quiz);
- (b) six bi-weekly in-class exercises (assessed as credit/no credit; you may drop one);
- (c) six pre-lecture surveys / Q&A preps (assessed as credit/no-credit; one drop); and,
- (d) a final multiple-choice test on 14 May (Week 12) covering core content (graded).

Special note: There will be an initial reading quiz in Week 1 (during the lecture) based on the first of our additional articles. There will also be the first of our short in-class exercises. If you are not in class that day, you will miss the quiz and not receive credit for the exercise.

In order to pass this lecture series, you must secure at least 60% for the reading quizzes and the final test; you must also complete the required number of in-class exercises and pre-lecture surveys. If you are taking this lecture series as part of a Focus Module the grade is acquired in the respective seminar.

Grade Requirement:

If you want a grade for this lecture, you will be assigned one according to the overall percentage you earn for the coursework. This percentage will be converted to the UniBe's 6-point scale as follows: 60-68% = 4.0; 69-76% = 4.5; 77-84% = 5.0; 85-92% = 5.5; 93-100% = 6.0.

Resit Date:

The retake for the lecture will be held on Tuesday, 22 May 2018 (venue tbc).

Multilingual London

Course Type: MA Seminar (Excursion)

Instructor: Dr. Sue Fox

Time: Tuesday 12:15-14:00

Dates: 20 February; 27 February; 27 March; 1 May (12-15 class presentations); Excursion: 9-13 April 2018

Room: Main Building, 214

ECTS: 7 (ungraded 4)

Final thesis in: English

Costs:

Costs for this excursion seminar are estimated at CHF 250-300 per person; this includes a 50% subsidy from the Dean's office. You should be prepared to arrive in London by 1pm on Monday, 9 April and return late afternoon/evening on Friday, 13 April.

Course Description:

Mass migration in the twentieth and twenty first centuries has led to a great deal of linguistic and cultural diversity in Britain today, particularly concentrated in the large cities, and this has had a vast impact on multilingualism in those cities. London is Europe's largest city and has one of the highest proportions of foreign-born residents across cities globally, with 3 million (34.9 per cent) of its 8.6 million population being foreign-born. Inner and outer London boroughs have the highest number of immigrants in terms of percentage of the whole population in the UK. London also has the highest

proportion of people, at 22.1 per cent (just over 6 million people), who report their main language as other than English. Over half of inner London school children are known or believed to have a first language other than English and well over 300 languages are spoken within the Greater London area. This seminar will be a hands-on investigation of the social impact of multilingualism in London today and how minority languages are accommodated in society. Working in groups, students will explore different areas of London to determine the dominant minority languages and how they are supported in different domains such as law, health, education and the media.

Texts: Relevant readings will be uploaded to ILIAS.

Learning Outcomes:

- to have acquired an understanding of some of the key concepts and theories in the field of individual and societal multilingualism;
- to be aware of some of the principal methodologies used in the study of multilingualism;
- to have acquired knowledge of the range of languages spoken and how multilingualism is accommodated and supported in London;
- to have had hands-on practical experience of data collection

Evaluation (pass/fail): Attendance at **ALL** sessions and a class presentation on 30th April.

Grade Requirement: If you are taking this seminar for 7 ECTS you will be required to reflect upon your experience of collecting the data in London, drawing on what you have read and on your first-hand encounters with multilingualism in London in your chosen domain(s).

Deadline for Submission of Assignment/Evaluation: Friday, 22 June 2018

Language Policies in Education

Course Type:	MA Seminar
Instructor:	Dr. Beatriz Lorente
Time:	Wednesday 16:00-18:00; First Session on 28 February 2018
Room	Unitobler F007
ECTS:	7 (ungraded 4)
Final thesis in:	English

Course Description:

This course examines the language policies in educational institutions, the mechanisms that create them and their consequences or effects. Language-in-education policies are about which languages to teach and learn in schools, when to begin teaching these languages, and for how long, by whom, for whom and how such languages should be taught.

Texts:

The materials needed for this course will be posted on ILIAS.

Learning Outcomes:

Students will:

- 1) engage with frameworks for understanding language-in-education (LED) policies;
- 2) develop an understanding of specific cases of language policies in education in different countries and contexts.

Evaluation (pass/fail):

In order to pass this seminar, you should get at least 4.0 in the poster presentation.

Grade Requirement:

A grade will be awarded based on the poster presentation.

Deadline for Submission of Assignment/Evaluation:

Throughout the term

The Recent History of English

Course Type:	Lecture
Instructor:	Prof. Dr. David Britain
Time:	Wednesday 10:00-12:00
Room:	Unitobler, F023
ECTS:	3
Final exam in:	English, French, German

Course Description:

How did the structure of English come to be as it is now? What processes led to the enormous variety of forms of the language? This course picks up from where the *Earlier Englishes* course finished, and brings the history of English right up to the present day. We examine the following:

- The roots of contemporary non-standard forms of English which go back deep into the historical past of the language. We critique the idea that non-standard forms are therefore simply present-day 'errors'.
- The linguistic processes which have changed English in the past 500 years: we look at changes in phonology (e.g. vowel shifts, vowel mergers, vowel splits, chain shifts, consonantal changes, prosodic changes), morphosyntax (e.g. grammaticalisation, the emergence of do-support, changes in verbs of possession, obligation, future tense) and discourse-pragmatic change (e.g. change in quotatives, etc).
- In doing so, we demonstrate the critical role of language variation, on the one hand, and the social context, on the other.
- We also take into consideration the effects of colonisation and migration on the formation of contemporary English.
- We consider changes that are in progress today, whether these changes began in the 15th century or the 21st, to understand why English is as it is in 2018.
- The course will be useful for those who are interested in the history of English, as well as those who want to brush up their understanding of variation and change in contemporary English phonology, morphology and syntax.

Texts:

These will be put on ILIAS. There will be a reading each week in preparation for the lecture.

Learning Outcomes:

Students will have learnt about the linguistic processes, which have led to the (variable) structure of contemporary English, and appreciate the deep historical roots of forms of English that are today deemed non-standard.

Evaluation:
30 May 2018

Dialect Fieldwork in Eastern England: Excursion to Ipswich

Course Type: Seminar
Instructor: Prof. Dr. David Britain
Time: 23 February, 2 March, 9-12; Excursion: 12-15 March; March 23, April 13, 20, 27, May 4, 18, 10-12; Conference day: 1 June (potentially 9-16, depending on the number of students)
Room: Unitobler, F006
ECTS: 7 (ungraded 4)
Final thesis in: English, German, French

Course Description:

The aim of this seminar is to allow students to 'get their hands dirty' and collect dialect data (recordings, etc.) from an Anglophone speech community. The course is, therefore, especially appropriate for, but certainly not restricted to, those who followed the 'Fieldwork Methods in Sociolinguistic Dialectology' seminar in the autumn of 2017. We will visit Ipswich in Eastern England, a small city of about 120,000 people, but a place that has seen virtually no systematic empirical investigation in dialectology. After two preparation sessions, we will travel to Ipswich for a 4 day data collection period, where students will conduct a Rapid Anonymous Survey and collect a small corpus of contemporary Ipswich English. The work in Ipswich will begin on the afternoon of 12 March and finish at the end of March 15th 2018. The trip will also include a city tour and a talk from Rob Potter (Essex), one of the only linguists working on the English of Ipswich. On our return, students will learn in a tutorial format how to transcribe, analyse and process the data collected in Ipswich before presenting their research at an end of semester conference on 1 June.

Texts:

These will be provided on ILIAS.

Learning Outcomes:

To conduct a rapid anonymous survey and collect a corpus of contemporary Ipswich English

Evaluation (pass/fail):

Regular attendance, active participation in the fieldwork trip (including the collection of the rapid anonymous survey), joint presentation in the final conference.

Grade Requirement:

Regular attendance, active participation in the fieldwork trip (including the collection of the rapid anonymous survey and a sociolinguistic recording of a conversation with an Ipswich English speaker), a presentation at the final conference, and a short written paper (2000 words).

Deadline for Submission of Assignment/Evaluation:

29 June 2018

MA Colloquium: Language and Linguistics

Course Type:	Colloquium
Instructors:	Prof. Dr. David Britain; Prof. Dr. Crispin Thurlow
Time:	19.02.2018: 16:00-18:00 12.03.2018: 16:00-18:00 25.05.2018: 09:00-18:00
Room:	Unitobler, F-121
ECTS:	2
Presentation in:	English, Deutsch

Course Description and Learning Outcome:

Students completing this course will have an enhanced understanding of how to conceive, research, structure and write a thesis, and effectively present its findings orally

Institut für Französische Sprache und Literatur

Discours et cognition

Type d'enseignement:	Course
Enseignante:	Prof. Dr. Sandrine Zufferey
Heure:	Lundi, 10:00-12:00
Salle:	F-106
ECTS:	3
Travail de séminaire en:	Français, Anglais, Allemand, Espagnol

Descriptif:

Ce cours vise le développement de connaissances linguistiques et psycholinguistiques sur la structuration du discours et son fonctionnement. La première partie du cours est consacrée à l'exploration des éléments linguistiques qui sont à l'origine de la cohérence discursive: connecteurs, marqueurs du discours, temps verbaux, expressions référentielles, scripts et schémas. La deuxième partie porte sur les effets cognitifs des discours, abordés au travers des questions suivantes : comment peut-on focaliser l'attention des récepteurs sur certains éléments d'un discours ? En quoi la formulation linguistique peut-elle influencer l'opinion des gens dans les sondages, les campagnes électorales et la publicité ? Pourquoi et comment les locuteurs intègrent-ils les informations irréelles ou fausses contenues dans certains discours ?

Bibliographie:

Communiquée en cours

Objectifs pédagogiques:

- Les étudiant-e-s ont une connaissance approfondie du fonctionnement et de la structuration des discours.
- Les étudiant-e-s connaissent les différents genres discursifs et comprennent leur rôle dans l'usage des marques de structuration du discours.
- Les étudiant-e-s savent analyser un discours de manière critique et identifier les éléments linguistiques et paralinguistiques qui servent à influencer ou manipuler l'opinion des destinataires.

Modalités d'évaluation:

Examen écrit sur table de deux heures en session.

Linguistique Experimentale

Type d'enseignement:	Séminaire
Enseignante:	Dr. Christelle Gillioz
Heure:	Lundi, 14:00-16:00
Salle:	F002

ECTS: 7
Travail de séminaire en: Français

Descriptif:

La linguistique expérimentale consiste à évaluer empiriquement une hypothèse linguistique en construisant un test examinant soit la production langagière soit la compréhension du langage. Ces tests peuvent en outre être élaborés pour différentes populations de locuteurs : adultes, enfants, locuteurs natifs, apprenants, etc. Dans ce séminaire, une brève présentation des différentes méthodes qui permettent de tester les connaissances linguistiques des locutrices et des locuteurs sera effectuée, avec notamment une démonstration de mesures de mouvements oculaires. Nous miserons ensuite sur la mise en pratique des concepts : les étudiant·e-s, en groupes, créeront une expérience simple, récolteront des données, et analyseront les résultats de leur expérience. Ce travail sera ensuite présenté par oral et synthétisé dans un rapport de recherche.

Bibliographie:

Communiquée par l'enseignante

Objectifs pédagogiques:

En ayant suivi ce séminaire, les étudiant·e-s seront capables de

- Comprendre la démarche expérimentale en linguistique
- Comprendre les différentes méthodes utilisées en linguistique expérimentale
- Accomplir les différentes étapes de création d'une expérience en linguistique
- Analyser des données quantitatives
- Rédiger un rapport de recherche

Modalités d'évaluation:

- Travail écrit de 10-12 pages
- Présentation orale

Linguistique et interactions sociales

Type d'enseignement: Course
Enseignante: Dr. Rudolf Rohrbach
Heure: Mardi 8.30-10:00; Début 20 février
Salle: F007
ECTS: 3
Travail de séminaire en: Français, Alleman

Descriptif:

Ce cours propose une introduction à la micro-sociolinguistique et aux disciplines linguistiques afférentes. On abordera des questions de pragmatique et de sociolinguistique, notamment l'interaction verbale, la conversation et l'analyse conversationnelle, la situation de communication et l'influence du contexte social sur le comportement verbal. La thématique du cours se situant au carrefour de plusieurs disciplines, on évoquera également des notions de psychologie et d'ethnologie. Le cours sera disponible sur la plate-forme « Ilias ».

Bibliographie:

- Goffman E. 1974. Les Rites d'interaction, Paris, Minuit

- Kerbrat-Orecchioni C., 2005. Le Discours en interaction, Paris, Armand Colin
- Sidnell, J., Stivers, T. (éd). 2013. The Handbook of Conversation Analysis. Blackwell Publishing Ltd.
- Traverso, V., 1999. L'Analyse des conversations, Paris, Nathan « 128 »

Objectifs pédagogiques:

En ayant suivi ce cours, les étudiant-e-s connaîtront les principaux courants et théories en analyse de discours et analyse conversationnelle. Ils seront capables de constituer ou de consulter des corpus conversationnels, d'analyser et de commenter les données et de planifier des projets de recherche en analyse conversationnelle et en interaction verbale

Modalités d'évaluation : Un examen oral de 15 minutes (15 minutes de préparation).

Theorien und Methoden der linguistischen Einstellungsforschung

Kursart:	Vertiefungskurs/Aufbaukurs
Dozierende:	Dr. Rebekka Studler
Zeit:	Mittwoch, 12:00-14:00
Ort:	F012
ECTS:	5 oder 7
Abschlussarbeit in:	Deutsch, Englisch

Kursbeschreibung:

Die linguistische Einstellungsforschung ist ein Forschungszweig der Soziolinguistik, der im Zuge eines partiellen Paradigmenwechsels in der Dialektologie – von der Dialektgeografie zur Dialektsoziologie – zu neuen Forschungsfragen und Erkenntniszielen und damit zu einer theoretischen und methodischen Umorientierung geführt hat. Es werden subjektive Sprachdaten untersucht und analysiert und der Frage nachgegangen, wie so genannte Laien Sprache wahrnehmen und beurteilen. Neben den Perzepten (der Wahrnehmung konkreter sprachlicher Merkmale) werden auch Konzepte als kognitive Wissensbestände diskutiert, die bei der Beurteilung von Sprachen eine Rolle spielen können (wie Stereotype, Ideologien, kulturelle Modelle). Da Spracheinstellungen sowohl in der Sprachsozialisierung angeeignet als auch in der Interaktion ausgehandelt sein können, stellt sich zudem die Frage, welche Konsequenzen sich hieraus für die Sprachverwendung und das konkrete Sprachhandeln ergeben.

Im Seminar werden neben der Erarbeitung einer Übersicht zur Geschichte und Aktualität der Spracheinstellungsforschung verschiedene Methoden anhand konkreter Studien diskutiert: Wie können Spracheinstellungen überhaupt erhoben werden? Welche Methoden bieten sich an resp. haben sich in der Einstellungsforschung etabliert? Welche Vorzüge und Grenzen haben sie? Welche theoretischen Vorannahmen werden mit der jeweiligen Methode assoziiert? Etc.

Lernziele:

Nach dem Besuch des Kurses

- sind die Studierenden mit den zentralen theoretischen Konzepten der Spracheinstellungsforschung vertraut,
- sie kennen verschiedene methodische Herangehensweisen und ihre jeweiligen Vor- und Nachteile,
- sie können aktuelle Studien und ihre unterschiedlichen Ansätze vergleichend diskutieren und kritisch reflektieren.

Literatur:

Garrett, Peter / Nikolas Coupland / Angie Williams (2003): *Investigating Language Attitudes*. Cardiff: UWP.

Deprez, Kas/ Persoons, Yves (1987): *Attitude*. In: Ulrich Ammon et al. (Hgg.): *Sociolinguistics/ Soziolinguistik*. Berlin: de Gruyter, 125-132.

Neuland, Eva (1993): „Sprachgefühl, Spracheinstellungen, Sprachbewusstsein. Zur Relevanz ‚subjektiver Faktoren‘ für Sprachvariation und Sprachwandel“. In: Klaus Mattheier et al. (Hgg.): *Vielfalt des Deutschen: Festschrift für Werner Besch*. Frankfurt a.M. [u.a.]: Lang, 723-748.

Niedzielski, Nancy / Dennis Preston (2009): „Folk Linguistics“. In: Nikolas Coupland / Adam Jaworski (Hgg.): *The New Sociolinguistics Reader*. New York: Palgrave Macmillan, 256-373.

Topinke, Doris / Evelyn Ziegler (2006): „Aber bitte im Kontext!“ *Neue Perspektiven der dialektologischen Einstellungsforschung*. In: *Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie* 71, 205-224.

Weitere Literatur wird zu Beginn des Semesters bekannt gegeben.

Medien, Diskurs und Feindbildkonstruktionen: Wer ist der Feind?

Kursart:	Vertiefungskurs/Aufbaukurs
Dozierender:	Dr. des. Djouroukoro Diallo
Zeit:	Donnerstag 16:00-18:00
Ort:	Unitobler, F-121
ECTS:	5 oder 7
Abschlussarbeit in:	Deutsch, Englisch, Französisch

Kursbeschreibung:

Von der Erfindung der Druckerei bis zu der digitalen Ära hat sich die Medienlandschaft von den Produktionsbedingungen bis zu den journalistischen Textsorten erheblich verändert. Jedoch bleiben gewisse diskursive Traditionen wie die Feindbildkonstruktionen erhalten. Trotz der rasanten Globalisierung sind diskursive Strategien von Freund-Feind-Dichotomien in den Zeitungen immer noch stark präsent.

In dieser Veranstaltung wird an das Zusammenspiel Mediendiskurs und Konstruktionsmechanismen des Feindbildes kritisch herangegangen. Dabei werden die gängigen Trends in der germanistischen Diskursanalyse sowie die journalistischen Textsorten aus dem deutschsprachigen Raum in den Fokus gerückt, um die Bildung des Feindes im Mediendiskurs näher zu betrachten. Hierbei werden folgende Fragestellungen beantwortet:

1. Was bedeutet Diskurs?
2. Welches sind die gängigen Trends der germanistischen Diskursanalyse?
3. Was bedeutet Feindbild?
4. Wie hat sich die Tradition der Konstruktion vom Feindbild im deutschsprachigen Raum entwickelt?
5. Wie werden in den Zeitungen diskursive Strategien „Freund“ vs. „Feind“ konstruiert?
6. In welchen journalistischen Textsorten kommen Feindbildkonstruktionen besser in Erscheinung?

Lernziele:

Nach Besuch des Seminars können die Studierenden

- Grundbegriffe sowie die Trends der germanistischen Diskursanalyse und Textlinguistik erklären,
- Die gängigen journalistischen Textsorten unterscheiden,
- Das Konzept des Feindbildes im Mediendiskurs erklären,
- Konstruktionsmechanismen von Feindbild im Mediendiskurs erläutern.

Literatur:

Böke, Karin (2002): „Wenn ein Stroh zur Flut wird. Diskurslinguistische Metapheranalyse am Beispiel der Gastarbeiter- und –Asyldiskussion in Deutschland und Österreich“. In: Panagl, Oswald; Stürmer, Horst (Hg.): Politische Konzepte und verbale Strategien. Brisante Wörter–Begriffsfelder–Sprachbilder. Frankfurt am Main/Berlin/Bern/Bruxelles/New York/Oxford/Wien: Peter Lang.

Böke, Karin; Niehr, Thomas (1999): Einwanderungsdiskurse im internationalen Vergleich (Arbeitstitel). Westdeutscher Verl.: Opladen, 49, 80.

Burger, Harald & Luginbühl, Martin (2014): Mediensprache. Eine Einführung in Sprache und Kommunikationsformen der Massenmedien. Berlin: de Gruyter.

Busch, Albert (2007): „Der Diskurs. Ein linguistischer Proteus und seine Erfassung. Methodologie und

empirische Gütekriterien für die sprachwissenschaftliche Erfassung von Diskursen und ihrer lexikalischen Inventare“. In: Warnke, Ingo H. (Hg.): Diskurslinguistik nach Foucault. Theorie und Gegenstände. Berlin/New York: de Gruyter, S. 141-164.

Busse, Dietrich; Hermanns, Fritz; Teubert, Wolfgang (Hg.) (1994): Begriffsgeschichte und Diskursgeschichte. Methodenfragen und Forschungsergebnisse der historischen Semantik. Opladen: Westdt. Verlag.

Busse, Dietrich; Teubert, Wolfgang (1994): „Ist Diskurs ein sprachwissenschaftliches Objekt? Zur Methodenfrage der historischen Semantik“. In: Busse, Dietrich; Hermanns, Fritz; Teubert, Wolfgang (Hg.) (1994): Begriffsgeschichte und Diskursgeschichte. Methodenfragen und Forschungsergebnisse der historischen Semantik. Opladen: Westdt. Verlag, S. 10- 28.

Dijk, Teun Adrianus van 1980: „Textwissenschaft : eine interdisziplinäre Einführung“. Berlin: de Gruyter.

Jäger, Siegfried (2012): Kritische Diskursanalyse. Eine Einführung. Münster: UNRAST Verlag.

Jung, Matthias; Niehr, Thomas; Böke, Karin (2000): Ausländer und Migranten im Spiegel der Presse. Ein diskurshistorisches Wörterbuch zur Einwanderung seit 1945. 1. Aufl. Wiesbaden: Westdt. Verl.

Lüger, Heinz-Helmut (1995): Pressesprache. 2., neu bearbeitete Auflage Tübingen : Niemeyer.

Lüger, Heinz-Helmut (2005): „Optimierungsverfahren in Presetextsorten: Aspekte einer kontrastiven Analyse (deutsch-französisch). In: Lenk, Hartmut ; Chesterman, Andrew (Hg.): Presetextsorten im Vergleich – Contrasting Text Types in The Press. Olms: Hildersheim, S. 1-30.

Niehr, Thomas (2014): Einführung in die linguistische Diskursanalyse. Darmstadt: WBG.

Reisigl, Martin (2008): „Stereotyp. Ein ambiges Konzept zwischen verfestigter Denkökonomie, sprachlichem Schematismus und gefährlicher Handlungsdetermination“. Teil 1. In: Archiv für Begriffsgeschichte. Band 50, Jahrgang 2008, S. 231-253.

Reisigl, Martin (2009): Stereotyp. „Ein ambiges Konzept zwischen verfestigter Denkökonomie, sprachlichem Schematismus und gefährlicher Handlungsdetermination“. Teil 2. In: Archiv für Begriffsgeschichte. Band 51, Jahrgang 2009, S. 105-125.

Reisigl, Martin (2012): „Feindbild“. In: Historisches Wörterbuch der Rhetorik (HWRh). Band 10 (Ergänzungsband): A-Z. Unter Mitwirkung von zahlreichen Fachgelehrten herausgegeben von Gert Ueding. Berlin/Boston: de Gruyter. S. 291-304.

Schlee, Günther (2006): Wie Feindbilder entstehen: eine Theorie religiöser und ethnischer Konflikte. München: Beck-Verlag.

Sommer, G.; Becker, J; M., Rehbein, K. ; Zimmermann, R. (Hg.) (1992): Feindbilder im Dienste der Aufrüstung. Marburg: Arbeitskreis Marburger Wissenschaftler (AMW) für Friedens- und Abrüstungsforschung.

Sommer, G.; Becker, J; M., Rehbein, K. ; Zimmermann, R. (Hg.) (1988): Feindbilder im Dienste der Aufrüstung. Beiträge aus Psychologie und anderen Humanwissenschaften. Marburg: Arbeitskreis Marburger Wissenschaftler (AMW) für Friedens- und Abrüstungsforschung an der Universität Marburg Nr. 3.

Interkulturelle Kommunikation. Theoretische Grundlagen und didaktische Perspektiven

Kursart:	Ergänzungskurs
Dozierende:	Prof. Dr. Gesine Schiewer
Zeit:	Blockkurs, Daten tba
Ort:	tba
ECTS:	3
Präsentationen in:	Deutsch

Kursbeschreibung:

Interkulturelle Kommunikation gilt als ein wichtiges Instrument besonders im Zusammenhang internationaler Wirtschaftskontakte.

In diesem Seminar werden Konzepte der interkulturellen Kommunikationsforschung vorgestellt; Sie lernen angemessene theoretische Grundlagen kennen und es werden Ansätze der Kommunikationsdidaktik diskutiert. Dabei werden Lehr- und Lernziele in schulischen, universitären, ökonomischen und gesellschaftlichen Umfeldern berücksichtigt.

Das Seminarprogramm und die im Kurs behandelten Texte werden rechtzeitig zum Semesterbeginn bereitgestellt.

Lernziele:

- Kenntnis relevanter Konzepte
- Kritische Reflexionskompetenz
- Beurteilung angemessener Praxisfelder

Literatur:

Günthner, Susanne (1993): Diskursstrategien in der interkulturellen Kommunikation. Analysen deutsch-chinesischer Gespräche. Tübingen: Niemeyer, SS. 6-23.

Leenen, Wolf Rainer (2007): Interkulturelles Training: Psychologische und pädagogische Ansätze, in: Handbuch interkulturelle Kommunikation und Kompetenz. Grundbegriffe – Theorien – Anwendungsfelder, hg. von Jürgen Straub, Arne Weidemann und Doris Weidemann. Stuttgart/Weimar: Metzler, SS. 773-784.

Männel, Beate (2002): Sprache und Ökonomie. Über die Bedeutung sprachlicher Phänomene für ökonomische Prozesse. Marburg: Metropolis, SS. 437-475.

Nothdurft, Werner (2007): Kommunikation, in: Handbuch interkulturelle Kommunikation und Kompetenz. Grundbegriffe – Theorien – Anwendungsfelder, hg. von Jürgen Straub, Arne Weidemann und Doris Weidemann. Stuttgart/Weimar: Metzler, SS. 24-35.

Schützeichel, Rainer (2004): Soziologische Kommunikationstheorien. Konstanz: UVK, SS. 19-53.

Institut für Italienische Sprache und Literatur

Linguistica Computazionale

Tipo di corso:	Conferenza
Docente:	Dr. Marco Passarotti
Orario:	Martedì 12:00-14:00
Stanza:	F005
ECTS:	3
Lavoro di seminario in:	Italiano

Descrizione:

Il corso presenta i fondamenti teorici, metodologici e applicativi della linguistica computazionale. Dopo una breve panoramica sulla storia della disciplina, viene introdotto il settore delle cosiddette risorse linguistiche, sia di tipo testuale che di tipo lessicale. Nello specifico, sono descritte le procedure di realizzazione e di interrogazione, oltre che i formati, dei corpora annotati a livello morfologico e sintattico, concentrandosi particolarmente sulle treebank a dipendenze. Tra le risorse lessicali, sono descritte PropBank, NomBank, VerbNet, FrameNet e WordNet.

La seconda parte del corso è dedicata a metodi e strumenti di trattamento automatico del linguaggio. Dopo aver presentato la differenza tra approccio razionalista e approccio empirista, vengono illustrati alcuni strumenti utili per analisi testuali e altri strumenti fondamentali della linguistica computazionale. Allo studente non è richiesta alcuna competenza informatica pregressa. Il corso ha l'obiettivo di mettere nelle condizioni di possedere la terminologia tecnica di base della disciplina e di conoscerne i metodi, le risorse e gli strumenti fondamentali.

Impegno richiesto alle studentesse e agli studenti: 3-4 ore settimanali.

Lecture consigliate:

Lecture obbligatorie per l'esame:

- Abeillé, A. (2003). "Introduction" in: Treebanks. Building and Using Parsed Corpora, Dordrecht (The Netherlands), Kluwer Academic Publisher, pp. xiii-xxvi.
- Hutchins, J. (1996). ALPAC: the (in)famous report, MT News International, no. 14, June 1996, pp. 9-12. <http://www.hutchinsweb.me.uk/MTNI-14-1996.pdf>
- Wynne, M. (ed.) (2005). Developing Linguistic Corpora: A Guide to Good Practice, Oxford, Oxbow Books. <http://www.ahds.ac.uk/creating/guides/linguistic-corpora/> [Capitoli 1, 2 e 3]

Obiettivo didattico:

Le studentesse e gli studenti...

- sono in grado di servirsi della terminologia tecnica di base della linguistica computazionale.
- sanno illustrare criticamente i metodi, le risorse e gli strumenti della disciplina.

Lingua et gender

Tipo di corso:	Seminario
Docente:	PD Dr. Silvia Natale
Orario:	Martedì 8:30-10:00
Stanza:	F002
ECTS:	7
Lavoro di seminario:	Italiano, Tedesco, Inglese

Descrizione:

I gender studies rappresentano un ambito di ricerca che studia come l'appartenenza sessuale influisce sull'organizzazione della vita sociale. Negli ultimi decenni questo settore di ricerca ha conosciuto una vasta diffusione interessando le discipline più disparate come le scienze sociali, la psicologia, le scienze naturali, la teologia, la musicologia ecc. Questo seminario si propone di mettere in luce come la linguistica, interessata al ruolo esercitato dal sesso biologico sulla lingua, trovi spunti per approcci di ricerca molto diversi tra di loro (si pensi ad esempio alla sociolinguistica, alla psicolinguistica, alla pragmatica o all'analisi conversazionale). In questo seminario, dopo un'introduzione generale ai gender studies, ci occuperemo di diversi studi che hanno affrontato la tematica del gender da un punto di vista linguistico e discuteremo i risultati prendendo anche posizioni critiche. Il seminario si conclude con una ricerca effettuata dagli studenti sul campo. Obiettivo della ricerca è quello di indagare la relazione tra sesso biologico e la variazione linguistica.

Impegno richiesto alle studentesse e agli studenti: 7-8 ore di lavoro settimanali.

Letture consigliate:

- Per una prima lettura si rinvia a:
Meyerhoff, Miriam (2014): Variation and gender, in: Susan Ehrlich, Miriam Meyerhoff, & Janet Holmes: The Handbook of Language, Gender, and Sexuality, 2nd edition, published online, pp-85-102.

Gli studenti che desiderano partecipare al corso sono pregati di iscriversi su KSL entro il 10 febbraio 2018.

Obiettivo didattico:

Le studentesse e gli studenti sono in grado di...

- delimitare le aree di studio della linguistica che riguardano la variazione diasessuale
- determinare i diversi approcci che intercorrono nello studio della lingua in chiave diasessuale
- affrontare la relazione tra lingua e gender con metodi empirici

Institut für slavische Sprachen und Literaturen

Geschichte der südslavischen Standardsprachen

Kursart:	Vorlesung
Dozierender:	Prof. Dr. Yannis Kakridis
Zeit:	Montag, 10:00-12:00
Ort:	F-107
ECTS:	6
Abschlussarbeit in:	Deutsch

Anforderungen:

Die Vorlesung richtet sich an Studierende des BA- und MA-Studiums, die Grundkenntnisse mindestens einer südslavischen Sprache besitzen.

Kursbeschreibung:

Der südosteuropäische Raum ist die Wiege der ältesten slavischen Literatursprache und bis heute jenes Areal der Slavia, das die grösste Vielfalt an literatursprachlichen Traditionen aufweist. Die Vorlesung geht diesen Traditionen nach und legt ihren Schwerpunkt auf den Zusammenhang zwischen sprachlicher Standardisierung und der Nationsbildung im 19. Jh.

Lernziele:

Die Studierenden werden mit den grundlegenden Fragestellungen und der wissenschaftlichen Forschung zur Geschichte der südslavischen Standardsprachen bekannt gemacht und verfassen dazu eine schriftliche Arbeit. Die Studierenden lernen, wissenschaftliche Fragestellungen zu entwickeln und zu bearbeiten. Ausserdem vermittelt das Modul Kompetenzen in der mündlichen und schriftlichen Präsentation sprachwissenschaftlicher Forschungsergebnisse.

Lektürehinweis:

Neweklowsky, Gerhard. 2010. *Die südslawischen Standardsprachen*. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften.

Leitungskontrolle:

Sie schliesst mit einer zehnminütigen mündlichen Prüfung ab.

Erving Goffmans Ethnographie des Alltags

Kursart:	Übung
Wahlpflicht/freie Wahl:	freie Wahl
Dozierender:	Prof. Dr. Heinzpeter Znoj
Zeit:	Mittwoch 16:00-18:00
Ort:	F-121
ECTS:	3
Leistungskontrolle in:	Deutsch, andere Sprachen auf Anfrage

Kursbeschreibung:

Achtung: Die Anmeldung zur Lehrveranstaltung gilt gleichzeitig als Anmeldung zur Leistungskontrolle! Die Informationen zum Kurs sind ggf. noch nicht endgültig!

Der Soziologe und Anthropologe Erving Goffmann (1922-1982) hat mit seinen Untersuchungen alltäglicher Interaktionen zwischen Menschen, über Stigmatisierung und ihre Bewältigung, über geschlossene Anstalten sowie über Geschlecht als Interaktionsritual ausserordentlichen Einfluss auf die sozialwissenschaftliche Theoriebildung gehabt. Bourdieus und Giddens' Praxistheorien, Foucault mit seinem Konzept der Macht als Technik des Selbst und die moderne Geschlechterforschung haben wichtige Anregungen von ihm empfangen. Goffman ging von der Beobachtung aus, dass Menschen in sozialen Interaktionen immer versuchen, ein gewisses Bild von sich zu vermitteln. Dieser Versuch, die Wahrnehmung anderer bewusst oder unbewusst zu beeinflussen führt uns dazu, unser Selbst nach bestimmten sozialen Rollenerwartungen zu performieren. Das Selbst, so folgert Goffman in seinem klassischen Werk „Wir spielen immer Theater“, ist nichts anderes als eine soziale Performanz. Diese kann unter Bedingungen wie Stigmatisierung, Gefangenschaft oder unter dem Einfluss hegemonialer Klassifikationen wie der Geschlechterordnung auch mit inneren Konflikten verbunden sein, die in der Diskrepanz zwischen „Vorder- und Hinterbühne“ zum Ausdruck kommen.

Goffmanns Ansatz, individuelles Verhalten im sozialen Kontext genau zu beobachten und auf seine performativen Aspekte hin zu analysieren, ist nicht nur für die Ethnographie von grosser Bedeutung, sondern auch für unser Verständnis davon, wie sich menschliche Gesellschaften im Alltag konstituieren. In der Übung werden wir einige zentrale Texte Goffmanns lesen und ihre Wirkungsgeschichte nachvollziehen. Neben dieser theoriegeschichtlichen Kontextualisierung verfolgen wir das praktische Ziel, anhand von eigenen Beobachtungen und gefundenen Dokumenten (wie z.B. Filmsequenzen) selbst Alltagsinteraktionen als Performanzen des Selbst zu entschlüsseln.

Lernziele:

Methodische Grundlagen der qualitativen Sozialforschung verstehen und wiedergeben
Zentrale Texte des Faches einordnen
Kritisch Lesen (Aufbau, Ziel, Argumentationslinien von komplexen Texten erkennen)

Literatur:

Goffman, Erving 2003 (1959) Wir alle spielen Theater. Die Selbstdarstellung im Alltag.

- 2010 (1962) Stigma. Über Techniken der Bewältigung beschädigter Identität.
- 1977 (1973) Rahmen-Analyse.

- 1977, „The Arrangement Between the Sexes“
-

Sensory Ethnography

Course Type:	Seminar
Wahlpflicht/freie Wahl:	freie Wahl
Instructor:	Prof. Dr. Michaela Schäuble
Time:	Mittwoch 16:00-18:00
Room:	F006
ECTS:	7
Final thesis/exam in:	English, German upon request

Course description:

If you sign on for the course you are also signed in for the exam.

„Sensory ethnography“ has emerged as a trendy catch phrase in visual anthropology in the past decade. But is this term simply yet another short-lived academic fashion, or does its conceptual agenda indeed refer to a vibrant „sense of being there“ that is important to anthropological understanding? This course will explore how the aesthetic-sensual and the multisensory-experiential – i.e. the heat, the smell, the press of people, the subtlety of a gesture, the bleakness of the landscape, the quiet in the garden, or the hallucinatory overload of a festival – is transformed into meaningful ethnographic data and can contribute to ways of knowing and comprehending the world. Primarily focusing on recent ethnographic and experimental film we will ask if and how such media convey (in ways that complement and challenge written anthropological texts) the embodiment of the human subject? What is the role of the senses and emotions in non-word based, non-propositional forms of knowledge more generally? Pursuing these questions the course attempts to outline how anthropologists can study and depict the concealed and the embodied without disregarding underlying socio-political contexts and consequences.

Learning Outcomes:

This course attempts to outline the scope and history of the anthropology of the senses. The use of imagery and sound (and to a lesser extent also of touch, taste and smell) in anthropology is an attempt to stray from the confining limitations of language when conveying something as ambiguous and sensorial as human experience. The senses are skills we actively employ in interpreting and evaluating the world.

In this course we aim to identify these skills and further develop critical sensory capacities (i.e. listening skills; somatic awareness; ways of processing and representing iconic haptic and olfactoric information) for thinking and working through non-linguistic contemporary media – such as film, photography, or sound – from an anthropological perspective. The aim is to develop an awareness and appreciation of the potential of particular visual and aural based productions in the following ways: as methods of social engagement; as intellectual projects for critical analysis, and as forms of advocacy. The course is directed towards providing analytical skills of interpreting sensory experiences and the various possible ways in which they may be applied in anthropological enquiry.

Texts:

These will be provided on ILIAS/in the course.

Grade requirements:

1. Regular Attendance (25%)
2. A film journal, to which you must contribute four short reviews (1-2pages) throughout the semester. Reviews are due a week after viewing the film (25%)
3. A “sensory” ethnography. This project will be discussed in detail in class. Your sensory ethnography will be accompanied by a 5-8 page critical statement that should relate the project to the themes of the class. You may choose to do an ethnography in sound, film or photography or, alternatively, to interview someone of your choice (50%)

Institut für spanische Sprache und Literaturen Instituto de Lengua y Literaturas Hispánicas

Introducción a la sociolingüística hispánica

Tipo di curso:	Clase
Docente:	Dr. Víctor Fernández-Mallat
Hora:	Miércoles 14:15-15:45
Local:	tba
ECTS:	3
Trabajo final en:	Espagnol, English, Français

Comentario:

Este curso proporciona una introducción a los conceptos básicos de la sociolingüística. Esta disciplina centra su atención en el valor simbólico del lenguaje como expresión de identidad grupal en función de la situación geográfica, el género, la etnicidad, la clase social, la edad y otras maneras mediante las cuales se puede definir la afiliación grupal. En el curso se estudiarán nociones como la comunidad de habla, la variable sociolingüística, las variaciones fonológica y morfosintáctica y se revisarán los métodos de campo más comunes. Se estudiarán también temas afines tales como el contacto de lenguas; el bilingüismo y el español en lugares no hispanohablantes; el español como lengua de herencia; las actitudes e identidad lingüísticas; la lengua y la edad; y la lengua y el género. Los conceptos vistos en el curso serán ilustrados con estudios sobre el español de América y España.

Los temas tratados son los siguientes:

- I. Fundamentos de la sociolingüística
- II. Lengua, edad y género
- III. Variación sociofonológica
- IV. Variación morfosintáctica
- V. Lenguas en contacto
- VI. Bilingüismo y español en lugares no hispanohablantes
- VII. El español como lengua de herencia
- VIII. Actitudes e identidad lingüística

Al finalizar el seminario los estudiantes:

- se habrán familiarizado con los conceptos básicos de los estudios sociolingüísticos;
- serán capaces de reconocer la variación lingüística en los niveles individual, social, regional y nacional; así como en función del tiempo;
- tendrán la capacidad de poner en práctica los conceptos básicos de la sociolingüística para comprender los estudios que serán leídos en cursos de lingüística subsiguientes;
- serán capaces de trabajar con datos, codificarlos y analizarlos estadísticamente;
- habrán adquirido la capacidad de identificar y evaluar los modos en los que la diversidad de las comunidades hispanohablantes contribuye a la riqueza cultural del mundo hispanohablante en general;
- habrán adquirido conocimientos sobre la diversidad lingüística en el mundo hispanohablante y en comunidades bilingües (o multilingües);

se habrán familiarizado con algunos asuntos políticos y sociales afines al uso del lenguaje en el mundo hispanohablante.

Bibliografía básica:

Te tuteo o lo ustedeeo? Tratos simétricos y asimétricos en el habla hispana

Tipo di curso:	Seminario
Docente:	Dr. Víctor Fernández-Mallat
Hora:	Miércoles; 10.15-11:45
Local:	tba
ECTS:	7
Abschlussarbeit in:	Espagnol, English, Français

Comentario:

El modo en el que nos dirigimos a nuestros interlocutores es fundamental para las relaciones que establecemos cotidianamente. La manera en la que aludimos a las personas que nos rodean y en la que estas personas aluden a nosotros nos ubica en un complejo entramado de relaciones sociales que pueden negociarse de manera discursiva. Los estudios sobre las formas de tratamiento en el mundo hispanohablante muestran que, en distintas variedades del español, los hablantes han desarrollado sistemas sumamente complejos en función de una serie de factores entre los que pueden destacarse aquellos que son de naturaleza histórica, regional y social. Este seminario se propone dar cuenta de la complejidad de las formas de tratamiento en el español histórico y actual; y de preparar a las/os estudiantes a estudiar estas formas de manera independiente.

Los temas tratados son los siguientes:

- IX. Distinción T/V
 - X. Formas (pro)nominales de tratamiento
 - XI. Formas verbales de tratamiento
 - XII. Evolución histórica de las formas de tratamiento
 - XIII. Variación regional de las formas de tratamiento
 - XIV. Variación social de las formas de tratamiento
 - XV. Las formas de tratamiento y el contacto lingüístico
- Cuestiones metodológicas en el estudio de las formas de tratamiento

Al finalizar el seminario el estudiante:

- ... habrán adquirido conocimientos sobre las distintas maneras en las que una persona puede dirigirse a otra(s) en español;
- ... tendrán conocimientos sobre los cambios históricos, las reconfiguraciones sociales y económicas y las transformaciones en las dinámicas familiares que han dibujado los sistemas de formas de tratamiento del español actual;
- ... se habrán familiarizado con el carácter dinámico y heterogéneo de las formas de tratamiento del español;
- ... serán capaces de reconocer la variación lingüística de las formas de tratamiento en los niveles social, regional y nacional; así como en función del tiempo;
- ... habrán adquirido conocimientos sobre la diversidad de formas de tratamiento en el mundo hispanohablante y en comunidades en las que dos o más variedades del español están en contacto;
- ... serán capaces de trabajar con datos, codificarlos y analizarlos con herramientas cualitativas y/o cuantitativas;

... habrán adquirido la capacidad de planificar, coordinar, superar obstáculos y tomar decisiones en relación con sus proyectos.

Bibliografía básica:

Carricaburo, Norma (1997). *Las fórmulas de tratamiento en el español actual*. Madrid: Arco.

Hummel, Martin, Kluge, Bettina & María Eugenia Vázquez Laslop (eds.) (2010). *Formas y fórmulas de tratamiento en el mundo hispánico*. México, D.F. & Graz: El Colegio de México & Karl-Franzens-Universität Graz.

Moyna, María Irene & Rivera-Mills, Susana (eds.) (2016). *Forms of Address in the Spanish of the Americas*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.

First International Conference on Spanish Speakers in European Spaces

Course Type:	Congreso
Organiser:	Dr. Víctor Fernández-Mallat
Date:	7.-8. June 2018
Location:	tba
ECTS:	3
Final exam in:	Espagnol, English, French

Course description:

Globalization has caused the displacement and movement of speakers of Spanish into different geographical spaces across the globe. As a result, these speakers have come into contact both with speakers of other varieties of Spanish and with speakers of other languages. In North America, there is an established network of scholars conducting research on the sociolinguistic outcomes of these contact situations, in which both speakers and their languages are involved. By contrast, only little and scattered work has examined the sociolinguistic outcomes of these contacts in European localities, despite the fact that the modern displacement and movements of speakers of Spanish into different geographical European spaces dates back to the 1960s for people from Spain and to the 1970s for people of Latin American origin. As a result, not only is it an understudied topic, but also there is no specific platform in which researchers working on it can regularly share their findings with colleagues, create networks with them and, eventually, set the foundations of collaborative research projects. This conference intends to bring together, for the first time, researchers working on the sociolinguistic outcomes of the presence of speakers of Spanish in different European spaces. We welcome proposals (in Spanish or English) for oral presentations addressing the conference theme from different perspectives. Suggested areas of research include, but are not limited to, the following:

- Language variation and change
- Language or dialect contact
- Bilingualism and multilingualism
- Language ideologies, stereotypes, and attitudes
- Language and identities of transnational people and their offspring
- Language maintenance and transmission
- Language policy and planning
- Linguistic landscapes
- Critical discourse analysis

Assessment:

Conference report, please contact organizer IN ADVANCE of the conference

Keine Angebote im FS 2018